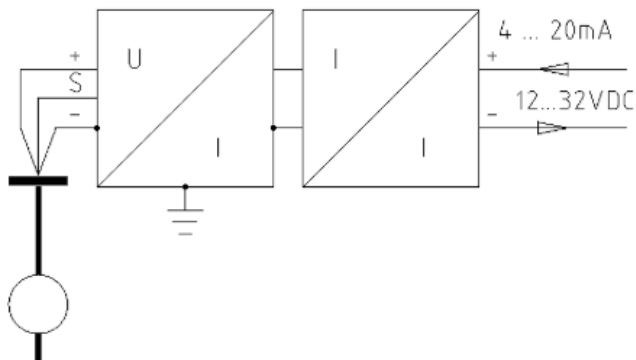




BETRIEBSANLEITUNG

MESSUMFORMER MU-80-Ex mit Trenner

Materialnr. 040-5008

Gehäuse:

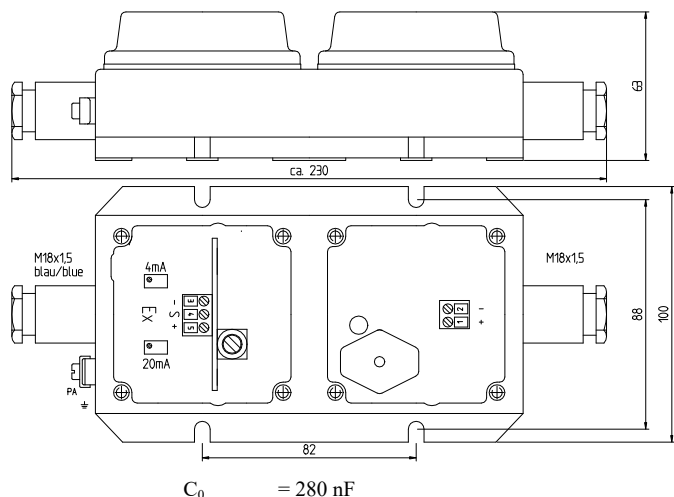
- Ausführung nach SAK 3572-10
- Werkstoff GD-AlSi-10 (seewasserbeständig)
- Schutzart IP66 (nach Abdichtung der Kabelverschraubungen)
- Gewicht ca. 0.98 kg
- Schockfest bis 400 g

Eigensicherheit

SEV 17 ATEX 0105  II (1) G [Ex ia Ga] IIC

Elektrische Daten

- Versorgungs- und Ausgangsstromkreis
Betriebswerte: U ≤ 32 VDC
I ≤ 20 mA
- Sondenstromkreis
Höchstwerte: U₀ = 7.6 V
I₀ = 26 mA
P₀ = 150 mW
L₀ = 1 mH



C₀ = 280 nF

ACHTUNG

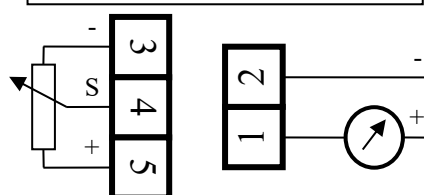
1. Der Messumformer muss ausserhalb des explosionsgefährdeten Bereichs errichtet werden.
2. Auf der nichteigensicheren Seite des Messumformers dürfen nur Geräte angeschlossen werden, in denen betriebsmässig keine höheren Spannungen als 250V auftreten.
3. Der eigensichere Sondenstromkreis ist mit dem Potentialausgleichsleiter galvanisch verbunden. Der Versorgungs- und Ausgangsstromkreis ist isoliert aufgebaut.
4. Der Schutzleiteranschluss des Messumformers ist über eine Potentialausgleichsleitung mit den entsprechenden Schutzleiteranschlüssen innerhalb des explosionsgefährdeten Bereichs zur Erzielung des Potentialausgleiches zu verbinden.
5. Die höchstzulässige Umgebungstemperatur beträgt 40°C.

HINWEIS

Verpolung oder Überspannung zerstören die Trennstufe!
Der Eingang des Messumformers ist mit einer Sicherung abgesichert.

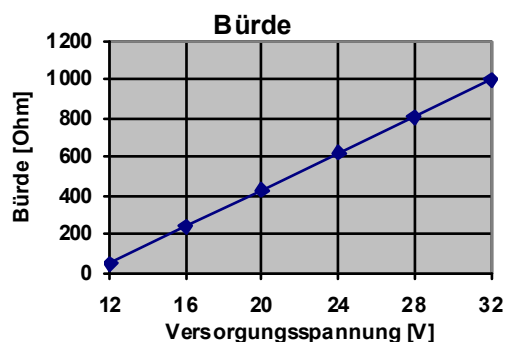
Sicherung 50mA M, 5 x 20mm, DIN 41 571

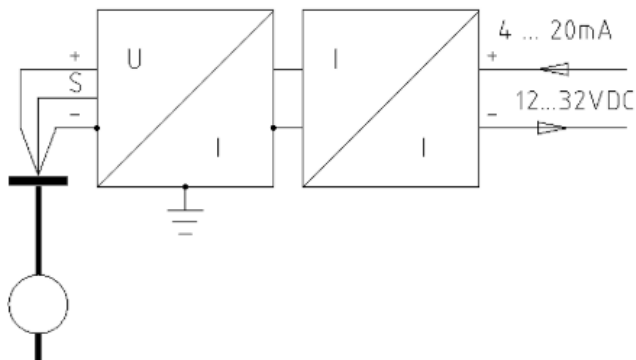
2- Leiter- Anschlussbild



Einstellanweisung

1. Amperemeter wie oben gezeigt anschliessen.
2. Schwimmer in oberste Position bringen. Mit 20mA-Potentiometer auf 20mA abgleichen.
3. Schwimmer in unterste Position bringen. Mit 4mA-Potentiometer auf 4mA abgleichen.
4. Schritte 2. und 3. mehrmals wiederholen, da sich die Messungen gegenseitig beeinflussen können.





OPERATING INSTRUCTION

SIGNAL CONDITIONER MU-80-Ex with separator

Material no. 040-5008

Housing:

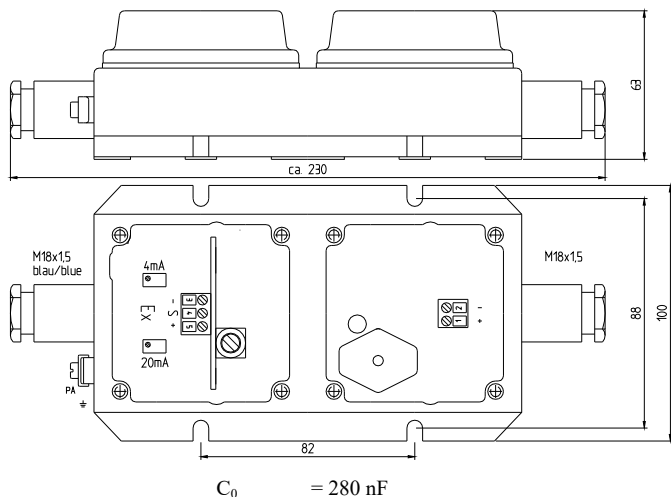
- Execution according to SAK 3572-10
- Material GD-AlSi-10 (seawater resistant)
- Enclosure IP66 (after tightening of the cable gland)
- Weight ca. 0.98 kg
- Shock resistant to 400 g

Intrinsic safety:

SEV 17 ATEX 0105  II (1) G [Ex ia Ga] IIC

Electrical datas:

- Supply- and output circuitry
- Operational values : U ≤ 32 VDC
I ≤ 20 mA
- Intrinsic circuit
- Maximum values : U₀ = 7.6 V
I₀ = 26 mA
P₀ = 150 mW
L₀ = 1 mH



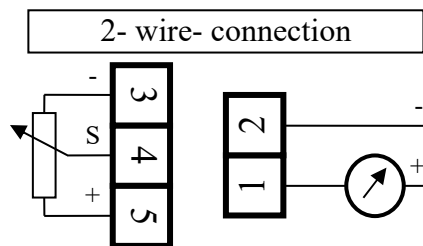
Attention

1. The signal conditioner must be installed in the safe area.
2. On the non-intrinsically safe side of the signal conditioner only such components may be used which internal voltage does not exceed 250V.
3. The intrinsically safe circuit is galvanically connected with the protective ground. The non-intrinsically safe circuits is isolated.
4. The earth contact of the signal conditioner has to be wired up with the corresponding protective ground connectors in the hazardous area to provide potential equalization.
5. The maximum ambient temperature is 40°C.

NOTE

Wrong polarisation or overvoltage will destroy the isolation module! The signal conditioners input is protected with a fuse.

Fuse 50mA M, 5 x 20mm, DIN 41 571



Calibration instruction

1. Wire up amp-meter as illustrated above.
2. Move float to it's maximum position. Adjust 20mA-potentiometer untill amp-meter reads 20 mA.
3. Descend the float to it's lowest position. Adjust 4mA with the 4mA-potentiometer.
4. Repeat steps 2. and 3. As required since the two adjustments may influence each other.

